

## Bedienungsanleitung

### **Herzlichen Glückwunsch zu Ihren neuen Argon Octave 4A Aktivlautsprechern!**

Für Argon Audio steht seit der Gründung in Dänemark die Produktqualität im Vordergrund. Mit mehr als 20 Jahren Erfahrung in der Entwicklung, der Herstellung und dem Vertrieb unserer hochwertigen Produkte verfolgen wir das Ziel, Musikliebhabern stets modernste Komponenten mit innovativen Konzepten und Technologien anzubieten – und das zu einem möglichst wettbewerbsfähigen Preis.

**Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit Argon Audio!**



## **Einleitung**

Wir freuen und bedanken uns, dass Sie sich für den Kauf von Argon-Produkten entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch, bevor Sie die Lautsprecher auspacken und in Betrieb nehmen.

## **Auspacken**

Die Lautsprecher haben unser Haus in einem einwandfreien Zustand verlassen. Bitte überprüfen Sie die Lautsprecher nach dem Auspacken auf mögliche Transportschäden. Wir empfehlen, die Originalverpackung für einen möglichen späteren Transport der Lautsprecher aufzubewahren.

## **Lieferumfang**

Das Audiosystem Argon Octave 4A besteht aus dem linken Lautsprecher, auf dessen Rückseite sich der Verstärker, die Anschlüsse und die Bedienelemente befinden, und dem rechten passiven Lautsprecher, der über das mitgelieferte Lautsprecherkabel an die linke Box angeschlossen wird. Zudem gehören ein Netzteil und diese Bedienungsanleitung zum Lieferumfang.

## **Platzierung der Lautsprecher**

Die Positionierung der Lautsprecher hat einen entscheidenden Einfluss auf ihre Klangqualität. Da sich alle Hörräume erheblich voneinander unterscheiden, gibt es keine generellen Aufstellungsempfehlungen. Wir empfehlen, die Lautsprecher testhalber an verschiedenen Positionen im Raum aufzustellen und etwas zu experimentieren. Trauen Sie Ihrem Höreindruck, um die optimale Aufstellung zu finden. Achten Sie darauf, dass die Umgebung der beiden Lautsprecher akustisch ähnlich ist. Steht zum Beispiel eine Box vor einer Wand und die andere neben Gardinen oder Pols-

termöbeln, klingen die beiden Lautsprecher völlig unterschiedlich, wodurch sich die Klangqualität und der Stereoeindruck des gesamten Systems verschlechtern. Positionieren Sie die Lautsprecher am besten so, dass sich die Hochtöner in Ohrhöhe der Hörer befinden.

Bei einer Aufstellung in einem Regal stehen die Lautsprecher meist direkt vor einer Wand, was zu einem volleren Klang mit einem kräftigeren Bass führt. Stehen die Lautsprecher hingegen frei, ist ihr Klang weniger voluminös, dafür aber klarer.

Idealerweise stehen die Lautsprecher mit einem Abstand von 1,5 m bis 3 m in zwei Ecken eines gleichschenkeligen Dreiecks, wobei sich im Bereich der dritten Ecke der Hörbereich befinden sollte.

Die Argon Octave 4A sind für den Einsatz in kleinen bis mittelgroßen Räumen konzipiert. In größeren Räumen mit mehr als 30 qm<sup>2</sup> sollte ein Subwoofer eingesetzt werden, um die Wiedergabequalität zu verbessern.

## **Einspielzeit**

Wie jedes andere mechanische System muss auch ein Lautsprecher eingespielt werden, damit er optimal funktionieren und klingen kann. Sie werden feststellen, dass sich die Klangqualität Ihrer neuen Lautsprecher in der ersten Zeit kontinuierlich merklich verbessert. Erst nach einer Einspielzeit von 15-20 Stunden kann der Lautsprecher seine volle Leistung entfalten.

## **Anschluss der Lautsprecher**

Ziehen Sie vor dem Anschließen der Lautsprecher auch die Bedienungsanleitungen Ihrer weiteren Geräte zu Rate und schalten Sie alle Geräte aus.

Die Anschlussklemmen der Argon Octave 4A sind für Lautsprecherkabel mit einem Durchmesser von bis zu 4 mm<sup>2</sup> oder Bananenstecker geeignet. Stellen Sie sicher, dass die eine (durch eine Linie oder einen anderen Aufdruck markierte) Ader des Lautsprecherkabels sowohl an der rechten wie an der linken Box mit den rot und mit „+“ markierten Anschlussklemmen verbunden wird. Genauso wird dann die zweite Ader des Lautsprecherkabels sowohl an der rechten wie an der linken Box mit den schwarz und mit „-“ markierten Anschlussklemmen verbunden.

Schließen Sie jetzt die gewünschten Audioquellen an (siehe ab Seite 5).

## **Pflege und Reinigung**

Reinigen Sie die Gehäuse mit einem weichen trockenen Tuch. Verschmutzte Stellen säubern Sie am besten mit einem feuchten weichen Tuch. Verwenden Sie keine Löse- mittel oder scharfe Reiniger. Seien Sie sehr vorsichtig beim Entstauben der Lautsprechermembrane – insbesondere der Hochtöner –, da diese sehr empfindlich sind.

## **Informationen zum Umweltschutz**

Die Argon Octave 4A Lautsprecher erfüllen die internationale Richtlinie zur Einschränkung bestimmter gefährlicher Stoffe in elektrischen und elektronischen Geräten (RoHS) sowie die Entsorgung von Abfällen.

Das Symbol der durchkreuzten Mülltonne zeigt an, dass Argon Audio gemäß der WEEE-Richtlinien dafür einsteht, Elektro- und Elektronik-Altgeräte wiederzuverwenden und zu recyceln sowie die verbleibenden Abfälle umweltgerecht zu beseitigen.

## **Sicherheitshinweise**

Bewahren Sie diese Anleitung auf, um auch später noch etwas nachlesen zu können. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder Feuchtigkeit. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch und ziehen Sie hierfür den Netzstecker. Betreiben Sie das Gerät auf einem festen Untergrund. Verdecken Sie keine Belüftungsschlitze. Betreiben Sie das Gerät nicht in einem geschlossenen Regal oder Gehäuse, damit jederzeit eine ausreichende Belüftung sichergestellt ist. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Hitzequellen wie Radiatoren, Heizkörpern, Öfen oder anderen hitzeerzeugenden Geräten auf. Sorgen Sie dafür, dass niemand auf das Netzkabel treten kann und es nicht abgeknickt wird. Diese Gefahr besteht insbesondere in der Nähe des Steckers, der Steckdose und dem Kabelaustritt am Gerät. Lassen Sie Reparaturen nur von qualifiziertem Kundendienstpersonal ausführen. Entfernen Sie nicht die Rückwand des Geräts, es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags. Fragen Sie den Hersteller nach Adressen von Servicewerkstätten. Um das Risiko von Feuer oder eines Stromschlags zu vermeiden, dürfen Steckdosen, Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckdosen nicht überlastet werden. Achten Sie darauf, dass durch die Gehäuseöffnungen keine Gegenstände und keine Flüssigkeiten ins Gerät gelangen. Betreiben Sie das Gerät an einer geeigneten Stromquelle und achten Sie auf die in der Bedienungsanleitung und auf dem Gerät genannten Anschlusswerte.

## Leuchtanzeige an der Front

Die LEDs an der Frontseite zeigen an, ob das Lautsprechersystem eingeschaltet und welcher Eingang gewählt ist. Die LEDs leuchten...

- **gelb**, wenn die Octave 4A im Standby ist
- **blau**, wenn die Octave 4A in Betrieb ist
- **blau**, wenn einer der Eingänge Cinch, Miniklinke oder Optical 1 und 2 aktiv ist
- **blau + hellblau blinkend**, wenn die Octave 4A bereit für eine Bluetooth-Verbindung ist
- **blau + hellblau**, wenn die Betriebsart Bluetooth mode aktiv ist



## Rückseite und Anschlüsse

**RCA:** Cinch-Eingang für CD-Spieler, DVD-Player etc.

**3,5 mm:** Miniklinke-Eingang für iPod, MP3-Player oder PC

**SUB OUT:** Cinch-Ausgang zum Anschluss eines aktiven Subwoofers

**Lautstärkereglер und Eingangswahlschalter:**  
Drehen Sie den Regler, um die gewünschte Lautstärke einzustellen.  
Drücken Sie den Regler, um die Eingänge umzuschalten (BT, Cinch, Miniklinke und 2 x optisch digital)

**USB-Ladeanschluss (5 V)** zum Aufladen von Mobilgeräten

**Power:** Netzschalter ein/aus.



**Bassreflexöffnung** für eine bessere Basswiedergabe – bitte nicht verdecken oder verstopfen.

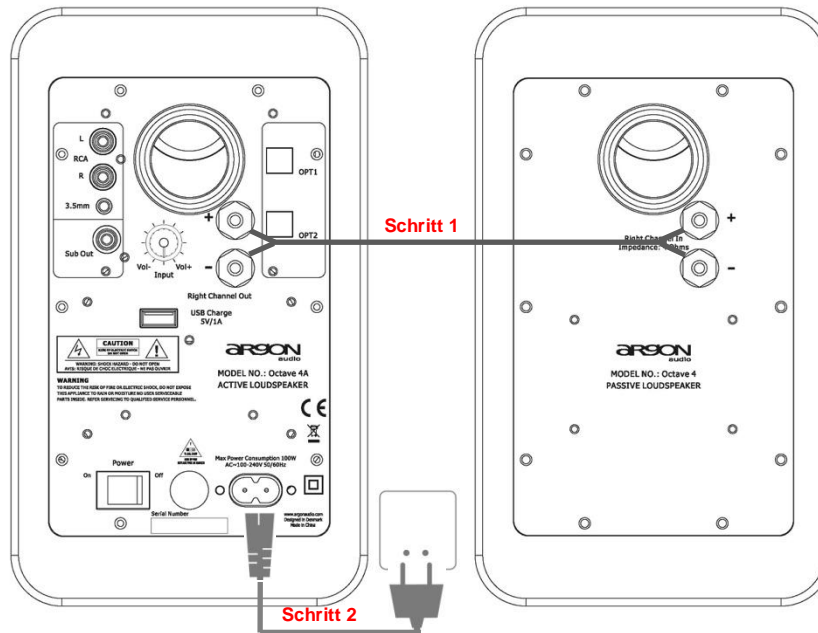
**Optische Digitaleingänge** 1 und 2 (S/PDIF) zum Anschluss von Audioquellen mit einem optischen Digitalausgang (CD-Spieler, TV, Musikserver, usw.)

Verbindung zum (rechten) passiven Lautsprecher

**Feinsicherung:** Bei Bedarf durch eine Sicherung gleicher Art und gleichen Werts ersetzen. **WICHTIG:** Vor Öffnen des Sicherungshalters den Netzstecker ziehen!

Anschlussbuchse für die Stromversorgung

## Anschluss der Lautsprecher



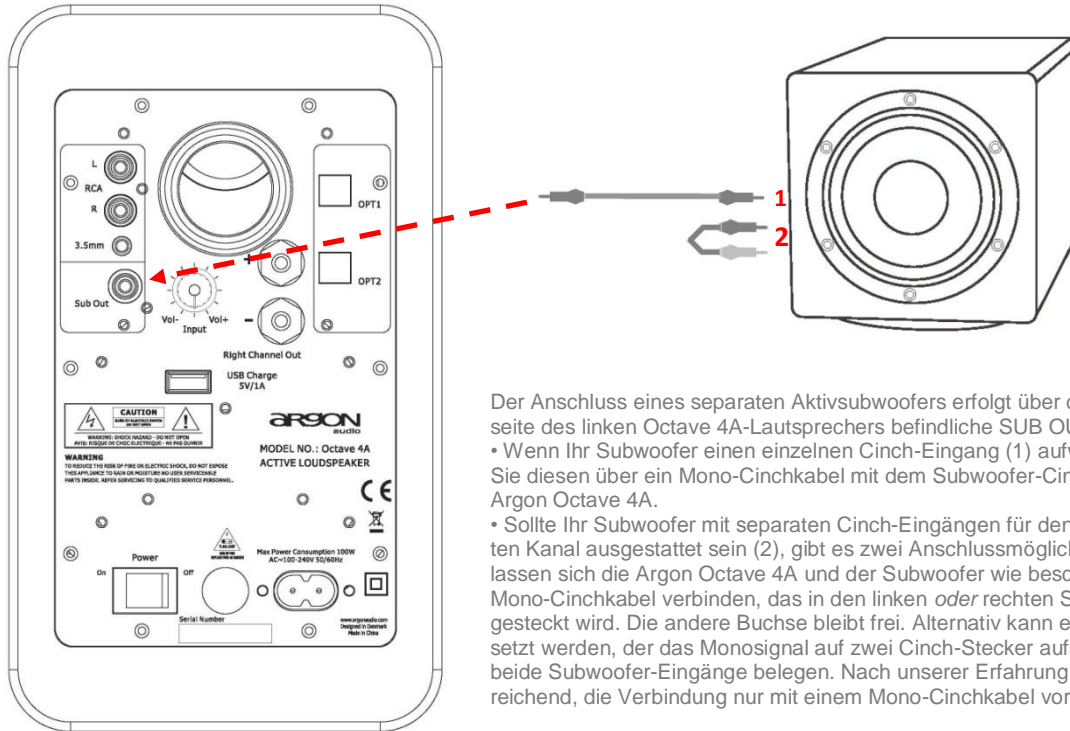
### Schritt 1

Verbinden Sie die ROTEN (+) und SCHWARZEN (-) Anschlussklemmen des linken Lautsprechers mit Hilfe des beigegeführten Lautsprecherkabels mit den entsprechenden Eingängen am rechten Lautsprecher. Isolieren Sie hierfür das Kabel an beiden Enden um ca. einen Zentimeter ab. Hinweis: Da dieses Argon-System aktiv ist, dürfen die Lautsprecher nicht an die Ausgänge eines Verstärkers angeschlossen werden.

### Schritt 2

Verbinden Sie das mitgelieferte Netzkabel mit dem Stromanschluss auf der Rückseite der linken Box und einer Netzsteckdose.

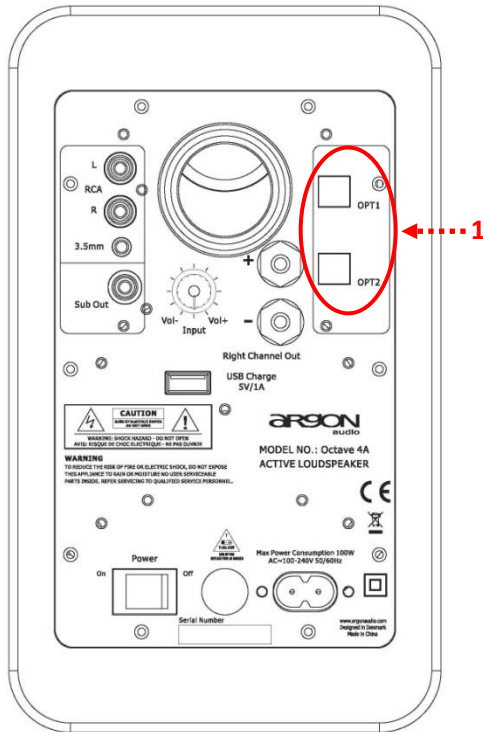
## Verbindung der Argon Octave 4A mit einem Subwoofer



Der Anschluss eines separaten Aktivsubwoofers erfolgt über die an der Rückseite des linken Octave 4A-Lautsprechers befindliche SUB OUT-Cinchbuchse.

- Wenn Ihr Subwoofer einen einzelnen Cinch-Eingang (1) aufweist, verbinden Sie diesen über ein Mono-Cinchkabel mit dem Subwoofer-Cinchausgang der Argon Octave 4A.
- Sollte Ihr Subwoofer mit separaten Cinch-Eingängen für den linken und rechten Kanal ausgestattet sein (2), gibt es zwei Anschlussmöglichkeiten: Zum einen lassen sich die Argon Octave 4A und der Subwoofer wie beschrieben mit einem Mono-Cinchkabel verbinden, das in den linken *oder* rechten Subwoofer-Eingang gesteckt wird. Die andere Buchse bleibt frei. Alternativ kann ein Adapter eingesetzt werden, der das Monosignal auf zwei Cinch-Stecker aufsplittet, die dann beide Subwoofer-Eingänge belegen. Nach unserer Erfahrung ist es jedoch ausreichend, die Verbindung nur mit einem Mono-Cinchkabel vorzunehmen.

## Audioeingänge der Argon Octave 4A



Ihre Octave 4A verfügt über fünf verschiedene Eingänge:

1. zwei optische Digitaleingänge (S/PDIF)
2. einen analogen Cincheingang (RCA)
3. einen analogen Miniklinken-Eingang (3,5 mm)
4. Bluetooth Audio (drahtlos)

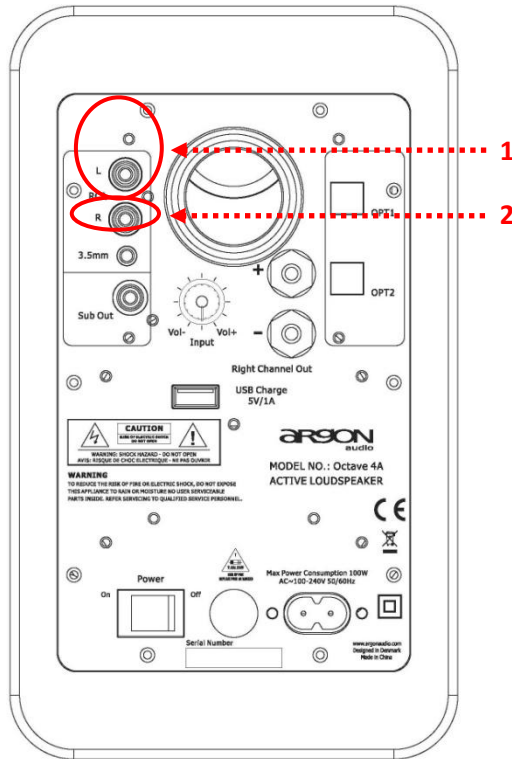
### Optische Eingänge

Ihre Argon Octave 4A hat zwei optische Digitaleingänge (siehe Markierung 1 in der Skizze), über die sich Audioquellen mit einem optischen Digitalausgang anschließen lassen. Üblicherweise erfolgt die Umwandlung der digitalen Daten in analoge Audiosignale bereits in der Audioquelle. Wird diese jedoch über einen optischen Digitaleingang angeschlossen, wandelt die Argon Octave 4A die Daten mit ihrem eigenen integrierten D/A-Wandler. Hierdurch verringert sich der Signalweg der analogen Signale auf ein Minimum, was der Klangqualität zugute kommt. Da die Umwandlung der Audiodaten im überaus hochwertigen D/A-Wandler der Octave 4A erfolgt, ist bei Verwendung der optischen Digitaleingänge stets eine optimale Klangqualität gewährleistet.

Wichtiger Hinweis zur Wiedergabe von TV-Ton: Die optischen Digitaleingänge der Octave 4A liefern einen festen Audiopegel, so dass die Lautstärke nicht am TV, sondern über die Argon Octave 4A geregelt werden muss.



## Analoge Audioeingänge



### Was beim Anschluss von analogen Audioquellen an die Argon Octave 4A zu beachten ist

Verwenden Sie **keine** Anschlusskabel mit einem 3,5 mm-Klinkenstecker auf der einen Seite und zwei Cinchsteckern auf der anderen Seite. Diese Kabel werden häufig für den Anschluss von Mobilgeräten an die HiFi-Anlage oder von HiFi-Komponenten an Mobilgeräte angeboten. Da jedoch die Anschlusswerte dieser beiden Normen sehr unterschiedlich sein können, spielt die Octave 4A bei Verwendung eines solchen Adapterkabels entweder zu leise und verzerrt. Benutzen Sie daher entweder ein reines Mini-klinken- oder ein Stereo-Cinchkabel.

### Zwei Analoge Audioeingänge

Die Argon Octave 4A verfügt über zwei unterschiedliche Analogeingänge. Die beiden Eingänge sind in der Skizze links mit den Ziffern 1 und 2 markiert.

Der **RCA-Eingang** (Cinch, in der Skizze links Markierung 1) wird typischerweise für DVD-Player, CD-Spieler, TV oder andere HiFi-Komponenten benutzt.

Der **3,5 mm-Miniklinke-Eingang** (2) ist für den Anschluss eines iPod, MP3-Players oder PC vorgesehen.

Beachten Sie, dass Sie mit den meisten neueren TV-Fernbedienungen die Lautstärke der Octave 4A Aktivlautsprecher steuern können, wenn der TV über seinen variablen Audioausgang an einen dieser analogen Eingänge angeschlossen ist.

## Bluetooth-Wiedergabe

### Bluetooth koppeln und verbinden

- Schalten Sie die Argon Octave 4A ein
- Die Anzeige an der Gerätefront leuchtet blau
- Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Mobilgerät
- Aktivieren Sie „Geräte sichtbar machen“ auf Ihrem Mobilgerät
- Lassen Sie Ihr Mobilgerät nach Bluetooth-Geräten suchen
- Im Display wird „Argon Octave 4A“ angezeigt, wenn die Lautsprecher gefunden wurden
- Tippen Sie auf „Argon Octave 4A“ auf Ihrem Mobilgerät, um die Geräte miteinander zu koppeln
- Tippen Sie nach erfolgter Kopplung nochmals auf „Argon Audio Octave 4A“, um die Geräte zu verbinden
- Ihr Mobilgerät meldet nun, dass es mit der Octave 4A für die Audiowiedergabe verbunden ist
- Starten Sie die Wiedergabe auf Ihrem Mobilgerät
- Drücken Sie den Lautstärkeregler auf der Rückseite der linken Box, bis neben der schon aktiven blauen LED an der Front eine zweite blaue LED leuchtet und die Wiedergabe startet.

### Einige weitere Punkte, die zu beachten sind

- Wenn bereits beide blauen LEDs leuchten, besteht schon eine Bluetooth-Verbindung.
- Beenden Sie vor dem Suchen, Koppeln und Verbinden mit einem neuen Gerät die Verbindung zu allen bereits verbundenen Geräten. Die hellblaue LED blinkt.

- Bei blinkender blauer LED ist der Lautsprecher bereit zur Suche, Kopplung und Verbindung.

### Verbinden eines PC/Laptop via Bluetooth

Wenn Sie Ihre Argon Octave 4A per Bluetooth mit einem PC/Laptop verbinden, beachten Sie mögliche weitere Hinweise, die sich durch das verwendete Betriebssystem ergeben.

Wenn Sie die Argon Octave 4A wie bereits beschrieben mit einem PC/Laptop verbunden haben, sollten Sie die Lautsprecher als Standard-Wiedergabegerät festlegen. Folgen Sie dazu den nachfolgenden Hinweisen:

- Öffnen Sie die „Sound“-Einstellungen über die Windows-Systemsteuerung oder die Taskleiste (durch einen Klick auf das Lautsprechersymbol).
- Im sich öffnenden Fenster wählen Sie den „Wiedergabe“ Tab.
- Ist die Argon Octave 4A schon verbunden, werden zwei oder mehr Wiedergabegeräte angezeigt. Die Argon Octave 4A wird als „Bluetooth hands free audio“ aufgeführt.
- Klicken Sie auf diesen Eintrag und wählen Sie „Als Standardgerät auswählen“, fertig!

Hinweis: Haben Sie die Argon Octave 4A über Bluetooth mit einem Windows-PC/Laptop verbunden, verbindet sich die Octave 4A automatisch mit Ihrem PC/Laptop, wenn dieser eingeschaltet wird. Um dies zu verhindern, müssen Sie in den Bluetooth-Einstellungen Ihres PC/Lap die Verbindung zum Argon Octave 4A unterbrechen.

## Wiedergabe über Bluetooth

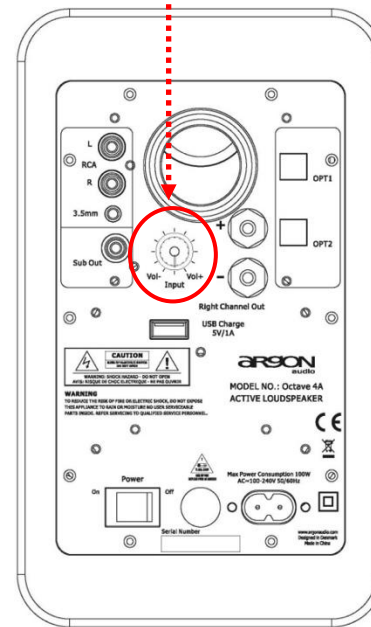
- Für die Wiedergabe lässt sich grundsätzlich jede Musikwiedergabe-App verwenden. Es gibt allerdings im großen Angebot solcher Apps auch weniger gut funktionierende sowie noch nicht endgültig fertig programmierte Beta-Versionen. Diese können Probleme mit der Bluetooth-Wiedergabe haben. Wir empfehlen daher die Nutzung der auf Ihrem Mobilgerät vorinstallierten Musikwiedergabe-Apps.
- Wir empfehlen, den Lautstärkereglern an Ihrer Argon Octave 4A ziemlich weit aufzudrehen und Ihr Mobilgerät für die Einstellung der Lautstärke zu verwenden.

## Bedienung der Argon Octave 4A

### Lautstärkereglern / Eingangswahlschalter

Beachten Sie, dass dieser Regler **drei Funktionen** hat:

- 1) Regelung der Lautstärke durch **Drehen**
- 2) Wahl des Eingangs durch **Drücken**
- 3) Ein-/Ausschalten durch **3 Sekunden Drücken**



## Regeln der Lautstärke

Der Hauptlautstärkeregler der Argon Octave 4A befindet sich auf der Rückseite des linken Lautsprechers (s. S. 11). Wir empfehlen, diesen Regler weit aufzudrehen, wenn Sie die Wiedergabelautstärke über Ihr Smartphone, Tablet, einen PC oder andere Geräte steuern möchten.

Beachten Sie, dass Sie mit den meisten neueren TV-Fernbedienungen die Lautstärke der Octave 4A steuern können, wenn der TV über seinen variablen Audioausgang an einen der analogen Eingänge angeschlossen ist.

Die optischen Digitaleingänge der Octave 4A liefern einen festen Audiopegel, so dass die Lautstärke nicht über die Fernbedienung des TV, sondern über die Argon Octave 4A geregelt werden muss. Wenn Sie eine Settop Box, einen Satelliten-Receiver o.ä. einsetzen, lässt sich die Lautstärke indes über die Fernbedienung dieses Geräts steuern.

## Eingangswahl

Die Argon Octave 4A verfügt über die fünf Eingänge Bluetooth, Cinch (RCA), 3,5 mm Miniklinke, Optical 1 und Optical 2. Der gewünschte Eingang lässt sich durch Drücken des Lautstärkereglers auf der Rückseite der linken Box wählen (s. S. 11).

Die Eingänge werden in dieser Reihenfolge durchgeschaltet: 1. Bluetooth, 2. RCA (Cinch), 3. 3,5 mm-Miniklinke, 4. Optical 1, 5. Optical 2. Mit jedem Druck auf den Regler wechselt die Octave 4A auf den nächsten Eingang. Am Ende eines Zyklus beginnt die Runde von vorn.

Bei einem Druck auf den Regler blinkt die blaue LED kurz. Ist die Bluetooth-Verbindung aktiv, leuchten sowohl die blaue als auch die hellblaue LED.

Die Wiedergabe startet stets mit der zuletzt gehörten Audioquelle, wenn sie noch angeschlossen und eingeschaltet ist.

## Manuelles Ein- oder Ausschalten der Argon Octave 4A

Drücken und halten Sie den Lautstärkeregler für drei Sekunden, um die Octave 4A ein- oder auszuschalten.

## Ein- und Ausschaltautomatik

Die Argon Octave 4A kann sich sowohl automatisch einschalten („Auto Power Up“, **APU**) als auch automatisch auf Standby schalten („Auto Power Off“, **APO**).

## Ausschaltautomatik (APO)

Die Argon Octave 4A schaltet automatisch auf Standby, wenn 15 Minuten lang kein Eingangssignal erkannt wird.

## Einschaltautomatik (APU)

Die Argon Octave 4A schaltet sich automatisch ein, sobald an einem der Eingänge ein Audiosignal erkannt wird.

**Hinweis: Bei Auslieferung der Lautsprecher ist die Einschaltautomatik deaktiviert (No APU).**

Für die Einschaltautomatik gibt es drei Einstellungen:

- **No APU** – die Octave 4A muss manuell eingeschaltet werden (siehe oben) (see above)
- **APU1** – Die Argon Octave 4A überprüft, ob an einem der fünf Eingänge ein Signal anliegt. Während dieser dreisekündigen Suche blinkt die blaue LED. Wird ein Signal erkannt, schaltet sich die Octave 4A automa-

tisch ein und auf diesen Eingang. Die Einstellung empfiehlt sich, wenn Sie mehrere Audioquellen an die Octave 4A angeschlossen haben.

- **APU2** – Die Octave 4A reagiert nur auf ein Eingangssignal des zuletzt gewählten Eingangs. Diese Einstellung wird empfohlen, wenn nur eine Audioquelle an die Lautsprecher angeschlossen ist .

## Einstellen der Einschaltautomatik

### Einstellung „No APU“

- Ziehen Sie den Netzstecker der Argon Octave 4A und warten Sie 10 Sekunden, bis Sie mit dem nächsten Schritt fortfahren.
- Drücken und halten Sie den Lautstärkereglern, während Sie das Netzkabel wieder einstecken.
- Sobald die LED an der Frontseite gelb blinkt, lassen Sie den Regler los.
- Wenn die Leuchtanzeige nicht mehr blinkt, ist die Einschaltautomatik deaktiviert und die Argon Octave 4A geht in Standby.

### Einstellung „APU1“

- Ziehen Sie den Netzstecker der Argon Octave 4A und warten Sie 10 Sekunden, bis Sie mit dem nächsten Schritt fortfahren.
- Drücken und halten Sie den Lautstärkereglern, während Sie das Netzkabel wieder einstecken.
- Sobald die LED an der Frontseite gelb blinkt, lassen Sie den Regler los.

- Drücken Sie den Regler nochmals einmal kurz, solange die LED blinkt (innerhalb 5 Sekunden).
- Wenn die Leuchtanzeige nicht mehr blinkt, ist die Einschaltautomatik für alle Eingänge aktiviert und die Argon Octave 4A geht in Standby.

### Einstellung „APU2“

- Ziehen Sie den Netzstecker der Argon Octave 4A und warten Sie 10 Sekunden, bis Sie mit dem nächsten Schritt fortfahren.
- Drücken und halten Sie den Lautstärkereglern, während Sie das Netzkabel wieder einstecken.
- Sobald die LED an der Frontseite gelb blinkt, lassen Sie den Regler los.
- Drücken Sie den Regler nochmals zweimal kurz hintereinander, solange die LED blinkt (innerhalb 5 Sekunden).
- Wenn die Leuchtanzeige nicht mehr blinkt, ist die Einschaltautomatik für den zuletzt gehörten Eingang aktiviert und die Argon Octave 4A geht in Standby.

## Technische Daten Argon Octave 4A

**Hochtöner:** 25 mm Seidenkalotte mit Neodymmagnet und Aluminium-Kühlkörper

**Mitteltieföner:** 100 mm Konus mit Kevlarinnenbrille und magnetischer Abschirmung

**Nennimpedanz:** 4 Ohm

**Empfindlichkeit** (2 V, 1 W, 1 m): 86 dB

**Verstärker:** Class D

**Ausgangsleistung:** 35 Watt RMS pro Kanal

**Eingangsempfindlichkeit:** 550 mV

**Klirrfaktor:** < 0,3 %

**Bauart:** 2-Wege-System

**Übergangsfrequenz:** 3 kHz

**Frequenzumfang:** 60 Hz – 20 kHz

**Bluetooth:** Version 4.0 inkl. aptX

**Ausgang:** 1 x Subwoofer

**USB-Ladeanschluss:** 5 V, 1 A

**Lautsprecheranschlüsse:** Schraubklemmen links/rechts

**Versorgungsspannung:** 100-240 V AC, 50/60 Hz

**Standby-Stromverbrauch:** < 0,5 W

## Abschaltautomatik (Auto-Standby)

Gemäß einer EU-Richtlinie vom 1. Januar 2013 schaltet sich die Argon Audio Octave 4A automatisch auf Standby, wenn 15 Minuten lang kein Eingangssignal erkannt wird. Diese EU-Vorgabe soll den durchschnittlichen Stromverbrauch senken.

## Behebung von Störungen

### Wenn die LED nicht leuchtet, überprüfen Sie...

- ob die Anschlussstecker des Netzteils fest in der Buchse am Lautsprecher und in der Steckdose stecken.
- ob der Netzschalter an der Rückseite auf ON steht.
- ob die Steckdose verlässlich Strom führt.
- ob die Netzspannung den Angaben auf der Boxenrückseite entspricht.
- die Feinsicherung an der AC IN Buchse auf der Boxenrückseite. Muss sie erneuert werden, verwenden Sie ausschließlich eine Ersatzsicherung gleichen Typs und Werts.

### Wenn kein Ton zu hören ist, überprüfen Sie...

- ob der Lautsprecher eingeschaltet ist (blaue LED leuchtet)
- ob der linke und rechte Lautsprecher korrekt miteinander verbunden sind.
- ob der Lautstärkereglern an der Rückseite der linken Box zu weit zuge dreht ist.
- ob die Lautstärke an der Audioquelle (Smartphone, iPod, MP3-Player usw.) zu weit heruntergeregelt ist.
- ob Ihre Audioquelle auch ein Audiosignal wiedergibt.

### Wenn die Bässe zu leise sind, überprüfen Sie...

- ob die Lautsprecher richtig gepolt miteinander verbunden sind (jeweils + an + und - an -)
- ob die Lautsprecher genügend Abstand zur (Rück-) Wand haben.
- ob die Bassreflexschlitze an der Boxenrückseite durch etwas blockiert oder verstopft sind.

### Wenn die rechte Box stumm bleibt, überprüfen Sie...

- ob das Lautsprecherkabel an beiden Boxen korrekt angeschlossen ist.
- ob der Fehler nach einem erneuten Anschließen des Kabels behoben ist.